

# Jean-Philippe Toussaint

## M.M.M.M. Eine Romantetralogie

Aus dem Französischen von Joachim Unseld und Bernd Schwibs



»Selten wurde in der aktuellen Literatur böser, lustiger, lakonischer und klüger über eine große und ratlose Liebe geschrieben. Nächster Nobelpreis, der nach dem für Modiano in die französischsprachige Welt geht, bitte an Toussaint.«

NIKLAS MAAK, FRANKFURTER ALLGEMEINE SONNTAGSZEITUNG

Präsenz des Autors auf der Buchmesse 2017 – Ehrengast Frankreich/Frankophonie

60. Geburtstag am 29. November 2017

»Und jedes Mal haben wir uns geliebt, das erste Mal zum ersten Mal – und das letzte Mal zum letzten Mal. Aber wie oft haben wir uns nicht schon zum letzten Mal geliebt? Ich weiß es nicht, häufig ...«

Marie Madeleine Marguerite de Montalte ist Künstlerin und berühmte Modedesignerin mit Filialen auf verschiedenen Kontinenten. Ihre aufsehenerregenden Kreationen, darunter ein Kleid aus Honig, Höhepunkt einer spektakulären Modenschau in Tokio, sind weltweit begehrt und werden in Museen ausgestellt. Marie, eine Frau von Welt und eine Frau ihrer Zeit, gestresst, großstädtisch, kapriziös, leidenschaftlich und unnahbar – alles dreht sich

um sie für den namenlosen Erzähler, sein Sehnen, Erinnern, seine Imagination. In Paris nur wenige Straßen voneinander entfernt wohnend, führt es die Liebenden in den vier Teilen des Romanzyklus in einem atemlosen Nach- und Nebeneinander durch Tokio und Shanghai bis nach Elba. Wie die Gezeiten folgt ihre Liebe einer ewigen Abfolge aus Kommen und Gehen, Suchen, Finden, sich Verfehlen – eine Liebe, so zeitlos und flüchtig, wie sie nur ein Zauberer auf Papier zu bannen vermag. Jean-Philippe Toussaint hat mit der Figur der Marie, ein Anagramm von »aimer«, lieben, eine verführerische, komplexe und zeitlose Metapher entworfen: für die Kunst, die Literatur, die Liebe und das Leben.

»Eine schwerelose Liebesgeschichte, die sich als eine der schönsten in der französischsprachigen Gegenwartsliteratur entpuppt.«  
DEUTSCHLANDFUNK

Jean-Philippe Toussaint, geboren 1957, ist Schriftsteller, Drehbuchautor, Regisseur und Fotograf. Er lebt in Brüssel und auf Korsika. 2003 erschien in der FVA der erste Band seines Marie-Romanzyklus, *Sich lieben*, der in Frankreich schnell zum Bestseller avancierte. Es folgten die Romane *Fliehen* (FVA 2007), *Die Wahrheit über Marie* (FVA 2011) und *Nackt* (FVA 2014). Mit *M.M.M.M.* liegt der abgeschlossene vierteilige Romanzyklus von Jean-Philippe Toussaint nun in einem Band vor.

Joachim Unseld, Verleger und seit 1991 Übersetzer der Werke von Jean-Philippe Toussaint, übersetzte *Fliehen*, *Die Wahrheit über Marie* und *Nackt*. Bernd Schwibs, Übersetzer und Herausgeber, übersetzte *Sich lieben*.



Foto: © Joachim Unseld



Jean-Philippe Toussaint  
M. M. M. M.  
Eine Romantetralogie

Aus dem Französischen von  
Joachim Unseld und  
Bernd Schwibs

Originalverlag:  
Les Éditions de Minuit, 2017  
Etwa 600 Seiten  
Schön gebunden  
Farbiges Vorsatzpapier  
Lesebändchen  
Ca. € 28,- (D)  
ISBN 978-3-627-00240-4

eBook

FRANKFURTER VERLAGSANSTALT

Erscheint Ende August 2017

